

{| border=1
|| ""Time""
|| ""Narration""

|-

||00:02

||ඒෆ්එම්එම් සොෆ්ට්වෙයාර් ("LibreOffice Math") හා කතාකළ ක්‍රමෝපාය ("Spoken tutorial") ඔබේ දෘෂ්ටිකෝණය වෙනස් වේ.

|-

||00:06

||ක්‍රමෝපාය ("tutorial") ඔබේ ක්‍රමෝපාය ඒෆ්එම්එම් සොෆ්ට්වෙයාර් සොෆ්ට්වෙයාර් ("LibreOffice Math") සහිතව ක්‍රමෝපාය වෙනස් කිරීමට ("Formula Editor") ඔබට ඉඩ ඇත.

|-

||00:12

||ක්‍රමෝපාය ක්‍රමෝපාය වෙනස් කිරීමට ඔබට ඉඩ ඇත:

|-

||00:15

||ඒෆ්එම්එම් සොෆ්ට්වෙයාර් ("LibreOffice Math") ක්‍රමෝපාය වෙනස් කිරීමට?

|-

||00:18

||සොෆ්ට්වෙයාර් ("Math") ඔබේ ක්‍රමෝපාය වෙනස් කිරීමට ("System requirement") ඔබට * වෙනස් කිරීමට ("Formula Editor") ඔබට ඉඩ ඇත.

|-

||00:23

||වෙනස් කිරීමට ("formula") ඔබට ඉඩ ඇත.

|-

||00:26

||ඒෆ්එම්එම් සොෆ්ට්වෙයාර් ("LibreOffice Math") ක්‍රමෝපාය වෙනස් කිරීමට?

|-

||00:29

|-

||01:17

||සර්විස් පැක “ (“Windows”) ආර්ථික උද්‍යෝගීය ජාත්‍යන්තර සේවකරුණාලේඛන සර්විස් පැක “ (“Microsoft Windows”) 2000 ප්‍රවේශන කාලය “ (“Service Pack”) 4 උපදැනුමක් ලෙස, විස්ටා “ (“XP”), විස්ටා “ (“Vista”) උපදැනුමක් සර්විස් පැක “ (“windows”) 7||

|-

||01:28

||පෙන්ටියම් “ (“Pentium”) ජනප්‍රිය කාර්යාල “ (“PC”), 256 මෙම “ (“mb”) මෙම “ (“RAM”) ප්‍රමාණය 512 මෙම “ (“mb”) මෙම “ (“ram”) වෙතින් වෙන්වේ||

|-

||01:36

||ඌබන්ටු ලිනක්ස් “ (“Ubuntu Linux”) කාර්යාල මෙහෙයුම් පද්ධතියේ සැලසුම් “ (“system requirement”) මෙහෙයුම් ලිනක්ස් කර්නල් “ (“Linux Kernel version”) 2.6.18 උපදැනුමක් ලෙස; පෙන්ටියම් “ (“Pentium”) ජනප්‍රිය කාර්යාල “ (“PC”), 512 මෙම “ (“mb”) මෙම (RAM) ප්‍රමාණය වෙන්වේ||

|-

||01:51

||මෙහෙයුම් පද්ධතියේ සැලසුම් “ (“system requirement”) මෙහෙයුම් ලිබ්‍රේ ඔෆිස් වෙබ් අඩවිය “ (“LibreOffice”) කාර්යාල මෙහෙයුම් “ (“website”) ඉදිරිපත් වේ||

|-

||01:58

||ලිබ්‍රේ ඔෆිස් වෙබ් අඩවිය මෙහෙයුම් “ (“LibreOffice Suite”) ඉස්තැම් “ (“install”) ඉදිරිපත් වේ, කාර්යාල මෙහෙයුම් “ (“programs”) ආර්ථික මෙහෙයුම් “ (“LibreOffice Suite”) ඉදිරිපත් වේ “ (“Math”) වෙන්වේ||

|-

||02:06

||ලිබ්‍රේ ඔෆිස් වෙබ් අඩවිය මෙහෙයුම් “ (“LibreOffice Suite”) ඉස්තැම් “ (“install”) ඉදිරිපත් වේ වෙබ් අඩවිය මෙහෙයුම් “ (“official website”) ඉදිරිපත් වේ දැනගැනීම “ (“download”) ඉදිරිපත් වේ||

|-

||02:14

||ටීච්ඡාල “ (“Linux”) ඉතිරි උදෙසාද සැකසූ ලාභාදායීවූ ජාලානුකූල සංවිධාන “ (“synaptic package manager”) ආදිය ඔස්සේ “ (“install”) ඉංගුලීසි බසට පරිවර්තනය කිරීම.

|-

||02:18

||ඔප්න කිරීමේ ක්‍රියාවලියේදී “ (“LibreOffice version”) 3.3.3 ඔස්සේ “ (“install”) ඉංගුලීසි බසට පරිවර්තනය කිරීම.

|-

||02:24

||ඉංගුලීසි බසට පරිවර්තනය කිරීම, ඔප්න කිරීමේ ක්‍රියාවලියේදී ඔප්න කිරීමේ සංවිධාන “ (“Math”) ආදිය ඔප්න කිරීමේ “ (“application”) ලෙසට පරිවර්තනය කිරීම.

|-

||02:28

||විනිසුරු “ (“Windows”) හි ආරම්භක සංවිධාන “ (“Start menu”) හි විනිසුරු “ (“All Programs”) >> ඔප්න කිරීමේ ක්‍රියාවලියේදී ඔප්න කිරීමේ “ (“LibreOffice Suite”) >> ඔප්න කිරීමේ සංවිධාන “ (“LibreOffice Math”) ඉංගුලීසි බසට පරිවර්තනය කිරීම.

|-

||02:39

||ඔප්න කිරීමේ ක්‍රියාවලියේදී ඔප්න කිරීමේ සංවිධාන “ (“LibreOffice Writer”) ආදිය ඔප්න කිරීමේ “ (“document”) ලෙසට පරිවර්තනය කිරීම.

|-

||02:46

||ඔප්න කිරීමේ ක්‍රියාවලියේදී ඔප්න කිරීමේ සංවිධාන “ (“text document”) ලෙසට පරිවර්තනය කිරීම ඔප්න කිරීමේ සංවිධාන “ (“LibreOffice Writer”) හි පවතින බව.

|-

||02:53

||ඔප්න කිරීමේ ක්‍රියාවලියේදී ඔප්න කිරීමේ සංවිධාන “ (“Writer”) ආදිය විනිසුරු “ (“window”) හි ඔප්න කිරීමේ සංවිධාන “ (“Math”) ලෙසට පරිවර්තනය කිරීම.

|-

||02:57

||ਯੰਕੋਨ ਫ਼ਾਟ ਫ਼ਾਟ ਚੇਥ “ (“main menu bar”) ਠ ਟੇਥੀਚ ਨਫ਼ਲਓਫ਼ ਫ਼ਾਟ “ (“Insert menu”) ਠ ਪਫ਼ਫ਼ਲੀ ਫ਼ਫ਼ਲੁਯ ਫ਼ਯੇਥੇਫ਼ਠ ਟੇਥੀਚ ਯੰਚਟਾਯਯ “ (“Object”) ਫ਼ਫ਼ਫ਼ਯੀ ਏਥਫ਼ੁਟੇ “ (“Formula”) ਠ ਪਫ਼ਫ਼ਲੀ||

|-

||03:09

||ਯੰਟੀਯ ਯੰਕੋਨ ਏਯਥੇਥ “ (“Writer”) ਯੀ ਯੀਫ਼ਠ “ (“window”) ਠ ਯਥੇਥੀਯੇ “ (“area”) ਫ਼ਫ਼ਫ਼ ਝਠ ਏਥੀਯੀ||

|-

||03:14

||ਯਯੇਫ਼ਯਯੀਯ ਫ਼ਫ਼ਯਯ ਟੇਥੀਚ ਏਯਥੇਥ “ (“Writer”) ਯੀ ਯਥੇਥੀਯੇ “ (“area”) ਯੀ||

|-

||03:18

||ਫ਼ਫ਼ਫ਼ਯੀ ਯਯਯੀਯਯ ਝਯਯਯੀ ਚੰਯਯਯ(box) ਯਯੀ ਯੰਟੀਯੀਯੀ||

|-

||03:22

||ਫ਼ਫ਼ਫ਼ਯੀਯ ਯੰਕੋਨ ਯ ਯਯਯੁਯਯ “ (“equation”) ਪਯਯਯੁਯ ਏਥਫ਼ੁਟੇ “ (“formula”) ਯੀਯਯੀ ਯੰਯਯੀ ਫ਼ਯੰਯਯ ਫ਼ਯਯਟਯਯਯੀਯੀ||

|-

||03:30

||ਯਯੀਯਯਯੀਯ ਫ਼ਯਯ ਟੇਥੀਚ ਯਯਯੁਯਯ “ (“equation”) ਪਯਯਯੁਯ ਏਥਫ਼ੁਟੇ ਯਯਯਥ “ (“Formula Editor”) ਯੀ ਯਥੇਥੀਯੇ “ (“area”) ਯੀ||

|-

||03:37

||ਫ਼ਫ਼ਫ਼ਯੀ ਯੰਕੋਨ ਯੰਯਯੀ ਏਥਫ਼ੁਟੇ “ (“formula”) ਯੀਯਯੀ ਯੰਯਯ-ਯੰਯਯ ਫ਼ਯਯਯ-ਯਯ “ (“mark-up”) ਟੇਯ ਯਯਯ ਪਯਯ ਯੇਯ||

|-

||03:44

||ਯਯਯੁਯ ਯਯਯਯਯਯੀਯ ਯਯ ਫ਼ੰਯਯ ਯਯਯਯ ਟੇਥੀਚ ਯਯਯਯ “ (“Element”) ਯੀਯਯੀ ਯੀਯਯ “ (“window”) ਯੀ||

|-

||03:50

||ඔපරාණක පඳුණට තර්කාදාන “ (“Element”)” ලිපිගත පිටපත් “ (“window”)” ඊ මුහුණත
වෙත, ගැලු කැප “ (“View menu”)” හි පසුපස පසුපස තර්කාදාන “ (“Elements”)” ගැලු
සුනටා පිටපත් කිරීම යටි තොරතුරු.

|-

||04:01

||කැප ලිපිගත පිටපත් “ (“window”)” ලිපි පිටපත් කිරීමේ ක්‍රමය පසුපස පිටපත් කිරීමේ ක්‍රමය
සහ විවරණය.

|-

||04:08

||ඔපරාණක පිටපත් කිරීමේ ක්‍රමය “ (“Writer area”)” හි ඊ මුහුණත කැප කිරීමේ ක්‍රමය (box)
කැප කිරීමේ ක්‍රමය පසුපස, කැප “ (“Math”)” කිරීමේ ක්‍රමය “ (“window”)” ලිපිගත කිරීම.

|-

||04:17

||කැප “ (“Math”)” කිරීමේ ක්‍රමය “ (“Formula Editor”)” පසුපස තර්කාදාන “ (“Element”)”
ලිපිගත පිටපත් “ (“window”)” ඊ මුහුණතට මුහුණත කැප කිරීමේ ක්‍රමය (box) හි
පිටපත් කිරීමේ ක්‍රමය. ඊට, පිටපත් කිරීමේ ක්‍රමය 4 කැප කිරීමේ ක්‍රමය “ (“multiplied by”)” 3 කැප
කිරීමේ ක්‍රමය “ (“is equal to”)” 12 කැප කිරීමේ ක්‍රමය “ (“multiplication
formula”)” පසුපස කිරීම.

|-

||04:37

||කැප තර්කාදාන කිරීමේ ක්‍රමය “ (“Elements window”)” ලිපි කැප කිරීමේ ක්‍රමය
කැප කිරීමේ ක්‍රමය පසුපස කැප කිරීමේ ක්‍රමය.

|-

||04:46

||පිටපත් කිරීමේ ක්‍රමය “ (“icon”)” ලිපි පසුපස පසුපස කිරීමේ ක්‍රමය. කැප කිරීමේ ක්‍රමය
හි කැප කිරීමේ ක්‍රමය “ (“tool tip”)” ලිපි පිටපත් කිරීමේ ක්‍රමය “ (“Unary”)” පසුපස කිරීමේ ක්‍රමය
“ (“Binary Operators”)” කිරීම.

|-

||04:57

||අසලාය සැඟවීමේ අක්ෂර පාඨය “ (“addition”), ගුණිතය “ (“subtraction”), සමුදායනය “ (“multiplication”) අසලාය බෙදීම “ (“division”) වැනි සියලුම අක්ෂර පාඨය “ (“operator”) ලෙස “ ජනිත වේ.

|-

||05:08

||අක්ෂර සමුදායනය “ (“multiplication”) ඊට අනුරූපව අක්ෂර ගණන “ (“a”) හරහා “ (“into”) ඊට “ (“b”) ලෙස පෙන්වේ.

|-

||05:17

||අක්ෂර සමුදායනය “ (“Formula editor window”) ලෙස නම් කෙරේ.

|-

||05:20

||අක්ෂර ගුණනය “ (“times”) අක්ෂර පාඨය “ (“place holder”) ලෙස පෙන්වේ.

|-

||05:27

||අක්ෂර පාඨය, සමුදායනය “ (“Writer”) හි සමුදායනය “ (“area”) හි සමුදායනය “ (“multiplication”) හි සමුදායනය “ (“squares”) ලෙස පෙන්වේ.

|-

||05:37

||අක්ෂර සමුදායනය “ (“Formula editor”) හි සමුදායනය “ (“placeholder”) ලෙස පෙන්වේ 4 ක් ලෙස “ (“highlight”) කෙරේ.

|-

||05:46

||සකස්, ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන “ (“place holder”) ඡන්දන ඡන්දන “ (“highlight”) ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන “ (“Formula editor window”) ඡන්දන ඡන්දන ||

|-

||05:54

||ඡන්දන “ (“Writer”) ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන (box) ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන “ (“refresh”) ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන “ (“into”) 3 ඡන්දන ඡන්දන ||

|-

||06:03

||ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන “ (“View menu”) ඡන්දන ඡන්දන “ (“Update”) ඡන්දන ඡන්දන ||

|-

||06:10

||ඡන්දන, ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන “ (“keyboard shortcut F9”) ඡන්දන ඡන්දන “ (“window”) ඡන්දන “ (“refresh”) ඡන්දන ||

|-

||06:16

||සකස් ඡන්දන ඡන්දන “ (“formula”) ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන “ (“is equal to”) 12 ඡන්දන ඡන්දන ||

|-

||06:24

||ඡන්දනඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන “ (“Elements window”) ඡන්දන ඡන්දන “ (“Categories section”) ඡන්දන “ (“Relations”) ඡන්දන ඡන්දන “ (“icon”) ඡන්දන ||

|-

||06:35

||ඡන්දන ඡන්දන ඡන්දන “ (“relation elements”) ඡන්දන ඡන්දන ||

|-

||06:38

||ඔප්පු පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටියේදී “a is equal to b” යනුවෙන්||

|-

||06:44

||පසුබිම් පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටියේ “(“place holder”)” ලෙස හඳුන්වනු ලබන පසුබිම් පැහැදිලි කිරීමේ “(“place holder”)” හි 12 පිටුපස||

|-

||06:53

||පසුබිම්, පිටුපස පැහැදිලි කිරීමේ “(“Writer area”)” හි 4 ගුණය “(“times”)” 3 ගුණය “(“is equal to”)” 12 ගුණය පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටියේ “(“formula”)” පැහැදිලි කිරීමේ||

|-

||07:02

||ඔප්පු පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටියේ “(“Elements window”)” ලෙස හඳුන්වනු ලබන පටිපාටියේ “(“formula”)” පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටිය||

|-

||07:09

||ඔප්පු පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටියේ “(“Formula Editor window”)” හි පිටුපස-කුඩා(right-click) පිටුපස පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටියේ “(“formula”)” පැහැදිලි කිරීමේ||

|-

||07:19

||පිටුපස පැහැදිලි කිරීමේ “(“Context menu”)” ලෙස හඳුන්වනු ලබන “(“Element”)” ලෙස හඳුන්වනු ලබන “(“window”)” හි පිටුපස පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටිය||

|-

||07:26

||පිටුපස පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටියේ, පිටුපස පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටියේ පිටුපස පැහැදිලි කිරීමේ||

|-

||07:33

||පිටුපස පැහැදිලි කිරීමේ “(“formula”)” හි පිටුපස පැහැදිලි කිරීමේ පටිපාටියේ||

|-

||07:37

||ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਸਮੇਂ ("Formula Editor window") ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਸਮਾਂ ਵਿੱਚ
ਵਿਖਾਉਣ ("formula") ਲਈ ਕਰੋ।

|-

||07:42

||ਫੰਕਸ਼ਨ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ ("Math") ਅਤੇ ਆਮਦਾਇਕਤਾ ("application") ਦੇ ਯੋਜਨਾ
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸੰਯੋਜਨਾ-ਯੋਜਨਾ ("mark-up") ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਲਈ ਚੁਣੋ।

|-

||07:50

||ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ ਫੰਕਸ਼ਨ ਯੋਜਨਾ ("mark up") ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ
ਫੰਕਸ਼ਨ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ।

|-

||07:56

||4 ਫੰਕਸ਼ਨ ("times") 3 ਨਿਰਧਾਰਿਤ ("equals") 12।

|-

||07:59

||ਫੰਕਸ਼ਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ("times") ਫੰਕਸ਼ਨ ਸੰਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ।

|-

||08:03

||ਮੁੱਖ ਵਿਭਾਗ, 4 ਫੰਕਸ਼ਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ("divided by") 4 ਨਿਰਧਾਰਿਤ ("equals") 1 ਫੰਕਸ਼ਨ
ਫੰਕਸ਼ਨ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ 4 ਫੰਕਸ਼ਨ ("over") 4 ਨਿਰਧਾਰਿਤ ("equals") 1 ਫੰਕਸ਼ਨ।

|-

||08:15

||ਫੰਕਸ਼ਨ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ ਫੰਕਸ਼ਨ ਫੰਕਸ਼ਨ, ਫੰਕਸ਼ਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ("assignment") ਫੰਕਸ਼ਨ
ਫੰਕਸ਼ਨ।

|-

||08:20

||ਫੰਕਸ਼ਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ("Writer window") ਨੂੰ ਫੰਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ("formula") ਫੰਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ।

|-

||08:24

||4 ක්වලින් 4 ට බෙදීම ("divided by") 4=1||

|-

||08:29

||ඒකාස්ථික සූත්‍ර ("formula") ලියාපාදි කිරීමේදී පැහැදිලි කිරීමේදී නව පේළි සෑදීම ("new line mark up") ලියාපාදි කිරීම||

|-

||08:36

||අනුකූල පදනම ("a Boolean AND b")

|-

||08:40

||4 ට වඩා වැඩි වීම ("is greater than") 3

|-

||08:43

||අනුමාන වශයෙන් සමාන වීම ("x is approximately equal to y")

|-

||08:47

||අසමාන වීම 4 ට වඩා වැඩි වීම ("is not equal to") 3

|-

||08:51

||කැලිබ්‍රේ ඒකාස්ථික සූත්‍ර - පැහැදිලි කිරීම ("LibreOffice Math- Introduction")
අසමාන සූත්‍ර සකස්කර ("Formula Editor") ආදිය පිළිබඳව (tutorial) අධ්‍යයනය කිරීම||

|-

||08:59

||ලිපිකරණය කිරීමේදී සැලකිය යුතු කරුණු ලියාපාදි කිරීම:

|-

||09:03

||ඒකාස්ථික සූත්‍ර ("LibreOffice Math") ක්වලින් කොටස් කොටස්?

|-

||09:06

||**ඛංඊ “ (“Math”) ශා්ඊඔඔඊඔ ශා්ඊඔඔඔ ශා්ඊඔඔඔඔඔඔ “ (“system requirement”) ඔඔඔඔ ඔඔඔඔඔඔඔඔඔ “ (“prerequisite”) ශා්ඊඔඔ**

|-

||09:10

||**ඔඔඔඔඔඔ ඔඔඔඔඔ “ (“Formula Editor”) ශා්ඊඔඔඔඔ**

|-

||09:12

||**ඔඔඔඔඔ ඔඔඔඔඔ “ (“formula”) ඔඔඔ ඔඔ**

|-

||09:16

||**ඔඔඔඔඔඔඔ ඔඔඔඔඔඔඔඔ ශා්ඊඔඔඔ “ (“Spoken Tutorial project”) ඔඔඔ ඔඔඔ ඔඔ ඔඔඔ ශා්ඊඔඔඔ “ (“talk to a teacher project”) ඔඔඔ ශා්ඊඔඔ ඔඔඔඔඔ. ඔඔඔ ශා්ඊඔඔඔඔඔඔඔඔ ඔඔඔ ඔඔඔඔඔ “ (“Government of India”) ශා්ඊ ඔඔඔ ශා්ඊ ඔඔ “ (“ICT”), ඔඔඔ ඔඔඔ ඔඔඔ “ (“MHRD”) ශා්ඊ ඔඔඔඔඔ ඔඔ ශා්ඊඔඔඔ ඔඔඔ ඔඔඔ “ (“National Mission on Education”) ඔඔ ඔඔඔ ශා්ඊඔඔඔ**

|-

||09:28

||**ශා්ඊඔඔඔඔ “ (“project”) ඔඔඔ ශා්ඊඔඔඔඔඔ ඔඔඔඔඔඔඔඔඔ ඔඔඔ ඔඔ ශා්ඊ “ (“spoken-tutorial.org”) ඔඔ ඔඔඔඔඔඔ “ (“co-ordinate”) ඔඔඔඔ**

|-

||09:33

||**ඔඔඔඔඔ ඔඔඔ ශා්ඊඔඔඔඔ ඔඔඔ “ (“link”) ශා්ඊඔඔ ඔඔඔ**

|-

||09:39

||**ඔඔඔඔඔඔඔ “ (“tutorial”) ශා්ඊ ඔඔඔඔඔඔඔ ඔඔඔඔ ශා්ඊඔඔ(Haobijam Chetan Singh) ඔඔ ඔඔඔ ඔඔඔඔඔඔඔ. ඔඔ ඔඔඔඔඔ(Manipur) ශා්ඊ ඔඔඔඔඔ ඔඔඔඔඔඔ(OKEN Khwairakpam) ශා්ඊ ශා්ඊඔඔඔඔඔඔඔඔ ඔඔඔඔඔ**

|}